

Démontage et pose du couteau

⚠ ATTENTION: Les lames du couteau sont très tranchantes. Ne pas les remplacer ni les enlever à mains nues; il pourrait en résulter de graves blessures.

- 1) Retirer le récipient à copeaux en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 2) Enrouler le ruban de papier (compris dans l'emballage) complètement autour du couteau. Tout en tenant ce dernier, tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se détache. Enlever le couteau et le mettre au rebut.
- 3) Installer le couteau de rechange en le tenant à l'aide du ruban de papier. Placer le couteau dans la base du taille-crayon, en s'assurant que les engrenages peuvent tourner librement. Fixer la poignée au couteau et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée en place.
- 4) Fixer le récipient à copeaux, le bas vers l'extérieur, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.



Fin des instructions de remplacement du couteau pour le MPS1- Taille-crayon manuel

BOSTITCH®

MANUAL PENCIL SHARPENER SACAPUNTAS MANUALES TAILLE-CRAYONS MANUEL



CUTTER REPLACEMENT INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES PARA CAMBIAR EL CORTADOR INSTRUCCIONES DE REMPLACEMENT DU COUTEAU

IMPORTANT:
Please read these instructions completely before replacing the cutter for the MPS1 manual pencil sharpener.

IMPORTANTE:
Lea estas instrucciones completamente antes de cambiar el cortador del sacapuntas manual MPS1.

IMPORTANT:
Veuillez lire la totalité des présentes instructions avant de remplacer le couteau du taille-crayon manuel MPS1.

BOSTITCH®
Stanley Fastening Systems

165513RevA 07/04

Removal and Installation of Cutter

⚠ WARNING: Cutter blades are very sharp. Do not replace or remove with bare hands as serious injury could result.

- 1) Remove shavings receptacle by rotating counterclockwise.
- 2) Wrap paper band, included in package, completely around cutter. While holding cutter, turn handle counterclockwise until it is no longer attached. Remove and discard cutter.
- 3) Install replacement cutter by holding onto the area with paper band. Place cutter into sharpener base ensuring gears are free to rotate. Attach handle to cutter and turn clockwise until secure.
- 4) Attach shavings receptacle with bottom facing outward; turn clockwise.



This concludes replacing the cutter for your MPS1 Manual Pencil Sharpener

Desmontaje e instalación del cortador

⚠ ADVERTENCIA: Las cuchillas del cortador están muy afiladas. No las cambie ni las desmonte con las manos descubiertas porque puede resultar lesionado seriamente.

- 1) Desmonte el receptáculo de virutas girándolo hacia la izquierda.
- 2) Envuelva la banda de papel, incluida en el paquete, completamente alrededor del sacapuntas. Sosteniendo el cortador, gire el mango hacia la izquierda hasta desconectarlo. Desmonte y descarte el cortador.
- 3) Instale el cortador de repuesto sosteniendo el área con la banda de papel. Ponga el cortador en la base del sacapuntas asegurando que los engranajes puedan girar libremente. Instale el mango en el cortador y gírelo hacia la derecha hasta que quede firme.
- 4) Instale el receptáculo para virutas con la parte inferior apuntando hacia afuera; gírelo hacia la derecha.



Esto concluye el cambio de cortador del sacapuntas manual MPS1